

Männerchor Müselbach

Unterhaltung 2010

Gesang

integriert ins Theater

„Gilberte de Courgenay“

ein Stück aus der Grenzbesetzung 1914/18 in 10 Bildern
von Rudolf Bolo Maegli

Im Saal des "Toggenburgerhof" Kirchberg SG

Samstag	9. Januar 2010	13.00 Uhr	<i>(Kindervorstellung)</i>
Samstag	9. Januar 2010	20.00 Uhr	
Samstag	16. Januar 2010	20.00 Uhr	
Sonntag	17. Januar 2010	13.00 Uhr	

Eintrittspreise

Erwachsene	Fr.	16.00
Kinder bis 16 Jahre	Fr.	10.00

Kindervorstellung

Kinder	Fr.	5.00
Erwachsene	Fr.	10.00

Platzreservation

Montag bis Samstag
9 - 11 und 18 - 19 Uhr
Tel. 071 983 28 53 (P. + E. Raschle)

Die Plätze bitte bis spätestens
20 Minuten vor der Vorstellung
einnehmen

Gregor Frick

frick
Der Umbauer
zimmert schreinert persönlich.

Tel. 071 / 931 58 41
Fax 071 / 931 58 42
Mobil 079 / 468 85 02
gregor.frick@bluewin.ch
Laubberg 9534 Gähwil

GROSSE TOMBOLA

Los Fr. 1.00

Tombolachef

Jens Hauptmann



einfach gut – einfach angenehm – einfach sein...

Gut essen in gepflegter Atmosphäre

Täglich vier verschiedene Mittagsmenus eine Spezialitätenkarte und am Abend ein reichhaltiges a la Carte Angebot stehen zur Auswahl.

Dank der flexiblen Unterteilbarkeit von Gaststube Sitzungszimmer und Saal sind wir in der Lage Gruppen oder Gesellschaften von 10 bis 90 Personen zu beherbergen. Für Ihren Familien-, Firmen- oder Vereinsanlass unterbreiten wir Ihnen gerne ein Angebot.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unserem gemütlichen rauchfreien toggenburger Landgasthaus.

Unsere Öffnungszeiten: Mittwoch bis Sonntag 08.30 bis 23.00 Uhr

Landgasthaus zur Rose | Seckistrasse 11 | 9602 Müselbach
Tel. 071 931 13 19 | www.landgasthaus-rose.ch

Ja, es hat sie wirklich gegeben, die legendäre «Gilberte de Courgenay»! Am 20. März 1896 wurde sie in Courgenay geboren. Sie kannte angeblich «300 000 Soldaten und alle Offiziere» der Grenzbesetzung von 1914 – 1918. Und Millionen kannten sie oder genau genommen das Lied und ihre Geschichte.

Courgenay ist ein Bauerndorf im Jura. Hier lösten sich im Ersten Weltkrieg die Artillerie- und Infanterieeinheiten nach wochenlanger Dienstzeit ab. Das «Hôtel de la Gare» war im Dorf der Mittelpunkt des abendlichen Ausgangs und Gilberte, die Wirtstochter, konnte durch einen freundlichen Blick die fehlende Liebe und das Fernsein von Zuhause erträglicher machen. Ein Soldat, den Gilberte ganz besonders ins Herz geschlossen hatte, komponierte ihr eines Tages ein Lied, welches dann zum berühmten Soldatenlied wurde und auch heute noch gesungen wird.

Der Männerchor Müselbach hat die besondere Herausforderung dieses Stückes angenommen und den Gesang ganz in das Theater integriert.

Lieder

Leitung: Linus Kempfer / Martin Rusch
Klavier: Linus Kempfer

Roulez tambours	H. Fred. Amiel
Abendfrieden	Hildegard Eckhardt
Zapfenstreich	A. Heimann
Beresinalied	Volkmar Andreae
La petite Gilberte de Courgenay	Hanns in der Gand

Theater

Zeit des Geschehens: Grenzbesetzung 1914/18

Ort der Handlung:

1. Szene	auf einem kleinen Platz in Courgenay
2. / 7. / 10. Szene	im Hotel de la Gare
3. Szene	vor dem Schulhaus in Courgenay
4. Szene	im Innern des Schulhauses
5. Szene	am Bahnhof Courgenay
6. & 9. Szene	eine Stellung in der Nähe der Grenze
8. Szene	Schlafzimmer im Hotel de la Gare

Aufführungsrechte:

Verlag Felix Bloch Erben, Berlin

Vertretung in der Schweiz:

Musikverlag und Bühnenvertrieb Zürich AG, 8008 Zürich



Öffnungszeiten

Montag bis Dienstag 09.00-23.00 Uhr | Mittwoch Ruhetag
Donnerstag und Freitag 14.00-23.00 Uhr
2. Samstag im Monat ab 17.00 Uhr geschlossen

Judith und Hausi Knecht | Chogelhuestrasse 18c | 9602 Müselbach | Telefon 071 931 19 16



Schönenberger

- Land- und Kommunaltechnik
- Hydraulikservice
- Reparaturen aller Marken
- Forstmaschinen
- Rasenmäher und Gartengeräte
- Spezialkonstruktionen

STEYR
STÄRKER DURCH INNOVATION



Die neuen
Steyr 9105 MT
Jetzt bei uns Probefahren!

Schönenberger Landmaschinen AG

Schwendstrasse 2 ▪ 9602 Müselbach ▪ Telefon 071 931 33 55
Natel 079 631 34 79 ▪ Fax 071 931 20 60
schoenenberger-ag@tbwil.ch ▪ www.schoenenberger-landmaschinen.ch




LANDTECHNIK MIT PROFIL

Personen und ihre Darsteller

Mme. Montavon	Wirtin in Courgenay	Berta Kempfer
Gilberte	ihre Tochter	Denise Huber
Luzi Caviezel	} Kanoniere von der Batterie 18	Andy Rütsche
Peter Hasler		Roman Strässle
Karl Gubler		Paul Gemperle
Hans Helbling		Ueli Bösch
Heiri Hanhart		Urs Rütsche
John Wiesendanger		Werner Rütsche
Walo Albrecht		Postordnanz
Odermatt	Hotelier	Wisi Thoma
Tilly	seine Tochter	Nicole Schönenberger
Colonel	welscher Oberst	Martin Rusch
Näf	Hauptmann	Gregor Frick
Bony	Oberleutnant	Michael Rütsche
Nigg	Fourier	Gian Luzio
Jean	welscher Soldat	Sebastian Huber
Lèon	welscher Soldat	Damian Huber
	Uhrmacher	Linus Kempfer

Vor und hinter der Bühne


Regie	Paul Raschle
Souffleur	Willi Gemperle
Bühnenbau	Gregor Frick / Simon Huber
Requisiten	Damian Huber
Licht und Ton	Michael Rütsche / Felix Inauen
Kleider	Patrizia Länzlinger / Klärli Wick
Maske	Anna-Rosa & Urs Rütsche / Jolanda Segmüller



Maurerarbeiten
RÄBSAMEN

Bazenheiderstrasse 2
9602 Müselbach
Tel. 071 931 35 33
Natel 079 632 22 01
Fax 071 931 36 88

Michael Räsamen





Liebe Freunde des Männerchors Müselbach

Im Namen des Toggenburgerhofes heissen wir Sie herzlich willkommen und freuen uns, dass auch Sie die einheimische Sing- und Theaterkultur schätzen und unterstützen.

Wir freuen uns, im Toggenburgerhof ebenso für Ihr leibliches Wohl sorgen zu dürfen. Unsere Küche hat für Sie ein **abwechslungsreiches Speiseangebot** vorbereitet, welches Sie **vor oder während des Unterhaltungsabends** geniessen dürfen.

Am Sonntag bieten wir Ihnen die Verpflegungsmöglichkeit bereits **ab 11.00 Uhr**, damit Sie anschliessend die Nachmittagsvorstellung erleben können.

Wir freuen uns auf Sie
Ihr Hotel Restaurant Toggenburgerhof
Familie Thalman und Team



Tel. 071 932 00 32

Männerchor Müselbach

Leitung:

Kempter Linus

Pianist:

Luzio Gian

Unsere Sänger :

1. Tenor

Huber Damian
Huber Sebastian
Muskovich Robert
Raschle Paul
Rusch Martin
Rütsche Urs
Rütsche Werner

2. Tenor

Gemperle Paul
Huber Simon
Muheim Felix
Rütsche Michael
Strässle Franz
Thoma Hansruedi

1. Bass

Brägger Markus
Häseli Andreas
Inauen Felix
Inauen Franz
Rütsche Andy
Schuler Mathias
Strassmann Markus
Strässle Roman

2. Bass

Bösch Ueli
Brägger Peter
Frick Gregor
Frick Viktor
Luzio Gian
Schönenberger Markus
Thoma Alois
Thoma Stefan

Danke

Liebe Freunde, Gönner und Sängerkollegen

Wir freuen uns, Sie zu unserer Unterhaltung einladen zu dürfen. Herzlichen Dank für Ihre Sympathien, die Sie uns im Laufe des Jahres und durch Ihre Teilnahme an der Unterhaltung entgegenbringen.

Wir wünschen Ihnen gemütliche und unterhaltsame Stunden.

Ihr Männerchor Müselbach



Kläger Ruedi

- Umgebungsarbeiten
- Leitungsbau
- Baggerarbeiten

9602 Müselbach Tel. 071 931 63 05 079 626 07 06

Gemeinsam wachsen.



Wilerstrasse 22, 9602 Bazenheid
Telefon +41 (0)71 931 24 24, www.sgkb.ch



**St.Galler
Kantonalbank**